



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2007/34  
5 April 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

Сто сорок вторая сессия  
Женева, 26-29 июня 2007 года  
Пункт 4.2.1 предварительной повестки дня

**СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА**

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по исправлению 3 к пересмотру 5 Правил № 13  
(торможение)

Представлено Всемирным форумом для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

Воспроизведенный ниже текст был рассмотрен WP.29 на его сто сорок первой сессии. Он основан на неофициальном документе WP.29-141-07 и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/1058, пункт 68).

Приложение 5,

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. Настоящее приложение применяется к определенным транспортным средствам, для которых в Европейском соглашении о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) содержатся особые требования в отношении эффективности антиблокировочных систем и систем замедления которые подпадают под положения раздела 9.2.3 приложения В к Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Включить новые пункты 2.4-2.4.1 следующего содержания:

"2.4 Требования в отношении торможения для транспортных средств ЕХ/Ш категорий О<sub>1</sub> и О<sub>2</sub>

2.4.1 Независимо от положений пункта 5.2.2.9 настоящих Правил, транспортные средства ЕХ/Ш, определение которых приводится в Правилах № 105 и которые относятся к категориям О<sub>1</sub> и О<sub>2</sub>, независимо от их массы, должны оснащаться тормозной системой, которая автоматически обеспечивает торможение прицепа до остановки в случае разрыва сцепки, обеспечиваемой сцепным устройством, во время движения прицепа".

-----